

MANUAL DE RECURSOS DIDÁCTICOS, TECNOLÓGICOS Y DIGITALES PAL PROFESORÁU DE LLINGUA ASTURIANA NA EDUCACIÓN PRIMARIA

Olatz Da Silva Rosales



estaya pedagógica

4. Bancu de recursos pa la enseñanza del asturianu

Ún de los problemes a los que s'enfrenta'l profesoráu de Llingua Asturiana nel desendolcu de la so actividá ye algamar, o tener a la so disposición, recursos didáuticos, físicos y dixitales, axustaos a les sos necesidaes dependiendo del momentu.

Algamar esos recursos o materiales conviértese nuna aventura abegosa, delles vegaes debió al desconocimientu de les referencies que se pueden atopar y, n'otres, a la dispersión d'elles nuna «sociedá de la información» que sigue les sos propies riegles na busca d'un ésitu comercial onde nun cabe un tratu «sensible» pa cola llingua asturiana. Esto tradúzse n'impressiones curties, autoediciones y, lo peor de too, en que cualquier conteníu n'asturianu tenga un valor caducu.

Amás d'esto, tán les TIC, o teunoloxíes de la información y la comunicación, y la dixitalización de los recursos; que son una ferramienta necesaria pal nuesu trabayu onde hai que saber movese y que van permitinos alcontrar información n'otros formatos o, inclusive crear conteníos nuevos pa la enseñanza del asturianu.

Col oxetu de facilitar esti llabor fízose un llistáu de les árees que'l profesoráu de Llingua Asturiana tien que conocer; establecióse una estructura de categoríes y fíxose una esbilla na que se recueye parte de la información: delles vegaes, siguiendo dalgún encamientu; otres, al debalu; y, les más, por descubrimientu. Esti material ye'l resultáu del usu de les redes sociales (Pinterest, Instagram, Facebook, Twitter, YouTube),

de busques xenerales n'internet (páxines d'instituciones autonómiques como Educastur, de conceyos...), de visites a biblioteques públiques, servicios de normalización llingüística, museos, centros especializaos na cultura y la llingua asturiana; y axunta, nuna base de datos, información esparcida per milenta requexos.

4.1. Recursos didáuticos. Llibros d'interés pal profesoraú

Nesta rellación de llibros d'interés pal profesoraú recuéyense, como obres fundamentales pal deprendizax y la conocencia del idioma, bona parte de los diccionarios, normes ortográfiques, normes gramátiques, cursos d'asturianu y d'averamientu a la llingua asturiana que tán espulblizaos; amuésense, como testos de referencia, llibros de Pedagogía y Didáctica de la Llingua Asturiana, asoleyaos pola ALLA na so estaya pedagóxica ya indíquense dalgunes gués didáutiques, ensayos y dellos otros llibros d'interés.

Los recursos didáuticos recoyíos nestos llistaos tán ordenaos por temátiques, y dientro de caúna de les estayes tán ordenaos por orde alfabéticu del so títulu.

4.1.1. *Diccionarios, llibros d'ortografía, gramática y cursos de llingua asturiana*

TÍTULO	AUTORES	AÑU	EDITORIAL	ISBN/DL
Averamientu a la llingua asturiana. Nivel universitariu	R. d'Andrés	2019	Serviciu de publicaciones de la Universidá d'Uviéu	978-84-17445-40-9
Bable - Castellán	J. Martínez Álvarez	1978	Conceyu Bable	84-400-4959-5
Campos léxicos y vida cultural n'Asturies	J. Fernández McClintock	1996	ALLA	84-8168-043-5
Diccionario de sinónimos y equivalencias castellano-asturiano	L. A. Prieto García	2009	Editorial Trabe	84-8053-301-3
Diccionario enciclopedia bable	R. de Rato Apolinar	1985	Editorial Flores	84-85377-24-9

Diccionario gramática bable	R. de Rato Apolinar	1979	Editorial Planeta	84-320-6416-5
Diccionariu castellanu-asturianu	X. X. Sánchez Vicente	2020	Editorial Trabe	978-84-18286-33-9
Diccionariu de consultes llingüístiques del asturianu	R. d' Andrés	2021	Editorial Trabe	978-84-18286-55-1
Diccionariu xeneral de la llingua asturiana	L. Novo Mier	1979	Asturlibros Ediciones	84-400-5451-3
Fálame. Fála-y!	I. G. Arias y O. Terradillos Rodríguez	1988	Serviciu de publicaciones del Principáu d'Asturies	AS-4.057-1988
Gramática d' asturianu. Guía de consulta rápida	E. Prieto Alonso	2004	Editorial Trabe	84-8053-345-5
Gramática de la llingua asturiana	ALLA	1998	ALLA	84-8168-310-8
Informe sobre la llingua asturiana	Dellos	2018	ALLA	978-84-8168-560-2
Interferencia lingüística y escuela asturiana	X. A. G. Riaño	1994	ALLA	84-8168-005-2
Les preposiciones asturianas	J. Suárez Fernández	1989	Serviciu de publicaciones del Principáu d'Asturies	AS 1839-89
Llingua estándar y normalización llingüística. La revitalización de les llingües subordinaes	D. Guardado Diez	2018	Araz Llibros Ensayu	978-64-612-1883-7
Manual de sociolingüística	X. A. G. Riaño	2000	ALLA	84-8168-321-3
Normes ortográfiques	ALLA	2012	ALLA	978-84-8168-532-9
Normes ortográfiques del bable	Conceyu Bable	1978	Conceyu Bable	O.-1745-78
Primeres llecciones d' asturianu	R. d' Andrés	2003	Ámbitu	84-95640-66-X
Reivindicación llingüística: unes reflexones	R. d' Andrés	2000	Ámbitu	84-930023-8-0
Segundes llecciones d' asturianu	R. d' Andrés	2008	Ámbitu	978-84-96413-47-4
Xeitu. Manual pal dependimientu de la llingua asturiana	Dellos	2008	ALLA	978-84-8168-449-0

4.1.2. Llibros de pedagogía y didáctica de la llingua asturiana

TÍTULO	AUTORES	AÑO	EDITORIAL	ISBN/DL
Al rodiu del curriculum	X. A. G. Riaño (coord.)	1997	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 10)	84-8168-086-9
Asturianu, globalización ya interdisciplinariedad	P. X. Manzano	1995	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 9)	84-8168-033-8
Diccionariu de frecuencias léxiques del asturianu	F. Cuetos, A. Álvarez, y J. R. Alameda	1997	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 11)	84-8168-107-5
Didáctica de la llingua asturiana. Espresión oral y escrita	X. A. G. Riaño	1991	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 1)	84-86936-49-7
Didáctica del vocabulariu de la llingua asturiana	X. A. G. Riaño	1990	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 4)	84/86936-36-5
Educación bilingüe	X. A. G. Riaño	1998	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 12)	84-8168-155-5
El proyeutu llingüísticu de centru	X. A. G. Riaño	2000	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 13)	84-8168-189-X
El teatru nes clases de llingua	M. E. García y S. Iglesias	1992	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 7)	84-86936-79-9
Enseñances llingüístiques y competencies educatives	X. A. G. Riaño (coord.)	2001	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 14)	84-8168-215-2
Nueves llendes na enseñanza d'una llingua minoritaria	X. A. G. Riaño (coord.)	2003	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 16)	84-8168-340
La música comu recursu didácticu nel deprendimientu del asturianu na Educación Primaria	X. I. Fonseca Alonso	1990	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 3)	84-86936-25-X
Lenguaje y rendimientu escolar. Un estudiu sobre las relaciones entre el conocimientu lingüísticu y matemáticu en el contextu bilingüe asturiano	A. Huguet Canalis	2003	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 17)	84-8168-348-5
Les habilidaes lingüístiques nel aula Llingua asturiana: una propuesta curricular pa la educación secundaria obligatoria	X. A. G. Riaño (coord.)	2002	ALLA (Estaya Pedagóxica n°15)	84-8168-320-5
	M. Ramos Corrada (coord.)	1990	ALLA (Estaya Pedagóxica n°5)	84-86936-37-3
Llingua asturiana y práctica simulativa na E.X.B.	M. E. García López	1989	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 2)	84-86936-11X

Llingua y lliteratura nes aules	X. A. G. Riaño (coord.)	2005	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 18)	84-8168-384-1
Los testos lliterarios na enseñanza de la llingua asturiana	X. A. G. Riaño	1992	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 6)	84-86936-75-6
Recursos y estratexes didáutiques	X. A. G. Riaño (coord.)	2007	ALLA (Estaya Pedagóxica n°20)	978-84-8168-446-9
Xeres y xuegos de llingua oral	M. Mori y M. Prieto	2007	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 19)	978-84-8168-404-9
Xuegos pa falar y escribir	A. Cobreros Gil	1994	ALLA (Estaya Pedagóxica n° 8)	84-8168-003-6

4.1.3. Guíes didáutiques, ensayos y otros llibros d'interés

TÍTULO	AUTORES	AÑO	EDITORIAL	ISBN/DL
Al Riscar. Llibru de testu pal ciclu mediu d'E.X.B	Coletivu Pedagóxicu «La Puela-83»	1985	ALLA (Escolín n° 19)	84-600-4037-2
El burón. La jerga de los vendedores y albarberos ambulantes de Forniella	A. Álvarez López	2005	ALLA	84-88635-47-8
El llibru del maestru	J. R. Iglesias y J. L. Lueje	1996	Llibros del Peixe	84-87259-96-0
Lagos de Covadonga. Guía didáctica para escolares	G. F. Cepedal, F. Braña y M. V. F. Martínez	1985	Consejería d'Educación, Cultura y Deportes del Principáu d'Asturies	84-8168-380-9
La lengua asturiana en los libros de texto. Tratamiento y ajuste al marco curricular	J. C. García, C. García y V. R. Hevia	2006	Consejería d'Educación y Ciencia	84-689-9856-7
Les coses d'Iyán. Guía didáctica	N. R. Álvarez Morán y M. T. González Iglesias	1990	Serviciu de publicaciones del Principáu d'Asturies	84-86795-78-8
Les cuatro estaciones. Guía didáctica	M. X. Díaz Sordo y L. García González	2007	Serviciu de publicaciones del Principáu d'Asturies	84-7847-113-8
Lliteratura. Revista Lliteraria Asturiana, número 36	ALLA	2020	ALLA	AS 774-1992
Programa xeneral pa la enseñanza de persones adultes sobre llingua y cultura asturiana	Dellos	2007	Consejería d'Educación y Ciencia	978-84-690-3499-6
Programación comunicativa sobre un testu clásicu. La cue'lma de X. Caveda y Nava	I. González Arias	1991	Serviciu de publicaciones del Principáu d'Asturies	84-7847-087-5

4.2. Recursos teunolóxicos

Col españú, na dómina de los años 70, de la «revolución dixital», la xeneralización del usu de los ordenadores personales nos 80 y l'emburrión que supunxo la llegada d'internet y la *World Wide Web* na dómina de los 90, apaecieron lo qu'anguaño nomamos les TIC, ferramientes conocíes como «teunoloxíes de la información y la comunicación», que van a meyorar l'accesu y la tresmisión de la información, xenerando formes nueves de comunicación.

Estes ferramientes van xenerar un cambéu na enseñanza: del enceraú va pasase a los enceraos virtuales, a les pantalles o a les tabletes; vamos a familiarizanos col tecláu y col ratón; de los llibros va pasase a los *e-books* y a la tinta electrónicu; de la enseñanza al *e-learning*; de les clases presenciales a les clases en llinia; vamos dir deprendiendo términos o significaos nuevos: «códigu QR», «*streaming*», «muria» o «nube»; y vamos ver llegar a otres realidaes: la «realidá virtual» o la «aumentada», o la «intelixencia artificial» (IA). Pa facilitar l'averamientu a les ferramientes dixitales d'esti bancu de recursos teunolóxicos, ficiéronse dellos apartaos: TIC pal aula, TIC pal trabayu collaborativu ente profesores, ferramientes evaluatives, ferramientes de creación audiovisual y ferramientes pa la creación de materiales. Dientro d'estes árees, los datos tán ordenaos n'orde alfabéticu de tipu.

4.2.1. Ferramienta TIC pal aula

NOME	TIPU	ENLLAZ
Dialnet	Base de datos. Académica	https://dialnet.unirioja.es
Google Académico	Base de datos. Académica	https://scholar.google.ca
Redalyc	Base de datos. Académica	https://www.redalyc.org
Leoteca	Biblioteca	https://www.leoteca.es
Story Place	Biblioteca	https://www.storyplace.org
BV Cervantes	Biblioteca	https://www.cervantesvirtual.com
eBiblio	Biblioteca	https://asturias.ebiblio.es

eLiburutegia	Biblioteca	http://www.eliburutegia.euskadi.eus
LeoCyL	Biblioteca. Escolar	https://www.educa.jcyl.es/fomentolectura/es/leocyl
Childrends Library	Biblioteca. Inglés pa escolinos	https://archive.org/details/iacl
Blogger	Blogues. Creación	https://www.blogger.com
Kiddle	Buscador. Escolar	https://www.kiddle.co
LearningApps	Contenú educativo. Actividaes interactivas	https://learningapps.org
ExeLearning	Contenú educativo. Creación	http://exelearning.net
Socrative	Contenú educativo. Creación	https://www.socrative.com
Genmagic	Contenú educativo. Creación	https://app.genmagic.net
TinyTapit	Contenú educativo. Creación y personalización	https://www.tinytap.com
GetWordwall	Contenú educativo. Creación. Xuegos. Cuestionarios.	https://wordwall.net
Flippity.net	Contenú interactivo	https://flippity.net
Thunderbird	Corréu electrónicu. Xestión	https://www.thunderbird.net
Online-Stopwatch	Cronómetru d'aula	https://www.online-stopwatch.com
Apester	Cuestionarios. Encuestes	https://apester.com
Fritzing	Diseño. Automización de prototipos electrónicos	https://fritzing.org
Issuhub	Documentos. Creación. Revistes	https://issuhub.com
Scribd	Documentos. Creación. Revistes	https://es.scribd.com/home
Slide Share	Documentos. Creación. Revistes	https://es.slideshare.net
Speaker Deck	Documentos. Creación. Revistes	https://speakerdeck.com
Guerrillamail	Email. Mensaxes temporales	https://www.guerrillamail.com
Conceptboard	Enceráu collaborativu	https://conceptboard.com
Open-Sankore	Enceráu dixital	https://etmantra.com/open-sankore-a-free-software-for-smart-board-or-interactive-board
Myfav	Escritoriu. Organizar	https://www.myfav.es
AppMatcher	Filtru d'aplicaciones y ferramientes	http://creationstations.vansd.org/AppMatcher/index.html
Cram	Flashcards	https://www.cram.com
Chegg	Flashcards	https://www.chegg.com
Flashcard Machine	Flashcards	https://www.flashcardmachine.com
Flashcard online	Flashcards	https://flashcard.online
FlashDecks	Flashcards	https://flashdecks.com

Kitzkiz	Flashcards	http://www.kitzkiz.com/flashcards
Memorizar	Flashcards	https://www.memorizar.com
Study Stack	Flashcards	https://www.studystack.com
LinkWithin	Gadgets	http://www.linkwithin.com
ClassCraft	Gamificación	https://www.classcraft.com
ClassDojo	Gamificación	https://www.classdojo.com
Minecraft	Gamificación	https://education.minecraft.net
Pear Deck	Gamificación	https://www.peardeck.com
Brainscape	Gamificación. Flashcards	https://www.brainscape.com
Quizlet	Gamificación. Flashcards	https://quizlet.com/es/teachers
DeckToys	Gamificación. Personalización d'actividades	https://deck.toys
MyClassGame	Gamificación. Proyectos cooperativos	https://www.myclassgame.es
Lucidchart	Gráficos. Creación colaborativa	https://www.lucidchart.com
Story Dice!	Hestories. Creación	https://www.eslkidsgames.com/esl-story-dice-online
Literautas	Hestories. Creación	https://literautas.com
MyStoryBook	Hestories. Creación	https://www.mystorybook.com
Nanowrimo	Hestories. Creación	https://www.sinjania.com/que-es-nanowrimo
Storynator	Hestories. Creación	https://nliataud.github.io/storynator
StoryJumper	Hestories. Creación	https://www.storyjumper.com
Story Starters	Hestories. Creación. Empiezos	https://grammar.yourdictionary.com/grammar/writing/story-starters-creative-writing-prompt-ideas.html
Language Guide	Idioma. Gramática y vocabulariu	https://www.languageguide.org
Sounter	Idiomes. Deprendizax. Música	https://sounter.com
Animated Drawings	Ilustración. Animación	https://sketch.metademolab.com
Actively Learn	Ilustración. Testu	https://www.activelylearn.com
Perusall	Ilustración. Testu	https://perusall.com
Insert Learning	Ilustración. Testu. Web	https://insertlearning.com
Padlet	Información. Organizador	https://padlet.com
Calibre	Llectura. Libros electrónicos	https://www.calibre-ebook.com/es/download
Chronas	Mapa interactivu	https://chronas.org

MonuMap	Mapa interactivu. Patrimoniu Mundial UNESCO	https://monumap.com
Bubbl.us	Mapes mentales	https://bubbl.us
Draw.io	Mapes mentales	https://app.diagrams.net
Litpen	Mapes mentales	https://www.litpen.com
MindMup	Mapes mentales	https://www.mindmup.com
Popplet	Mapes mentales	https://www.popplet.com
Lucid	Mapes mentales. Collaborativu	https://lucid.co
Spiderscribe	Mapes mentales. Creación. Xestión	https://www.spiderscribe.net
Mindomo	Mapes mentales. Diagrames de Gantt.	https://www.mindomo.com
Sketchboard	Mapes mentales. Diagrames. N'equipu	https://sketchboard.io
Ratatype	Mecanografía	https://www.ratatype.es
Incredibox	Melodías y ritmos	https://www.incredibox.com
Flinga	Muries virtuales	https://flinga.fi
Lino	Muries virtuales	http://en.linoit.com
Miro	Muries virtuales	https://miro.com
Stormboard	Muries virtuales	https://stormboard.com
Glogster	Muries virtuales	http://edu.glogster.com
Mural	Muries virtuales	https://www.mural.co
Wakelet	Muries virtuales. Coleiciones	https://wakelet.com
Firefox	Navegador	https://www.mozilla.org
Compilatio	Plaxu. Detector	https://www.compilatio.net
Docode	Plaxu. Detector	https://docode.cl
PaperRater	Plaxu. Detector	https://www.paperater.com
Plag	Plaxu. Detector	https://www.plag.es
Plagiarism	Plaxu. Detector	https://plagiarismdetector.net
Plagium	Plaxu. Detector	https://www.plagium.com
Turnitin	Plaxu. Detector	https://www.turnitin.com
Viper	Plaxu. Detector	https://www.scanmyessay.com
Mentimeter.com	Presentaciones. Xuntes interactivos	https://www.mentimeter.com
Alice	Programación. Dependizax	http://www.alice.org

Hopscotch	Programación. Dependizax	https://www.gethopscotch.com
Stencyl	Programación. Dependizax	https://www.stencyl.com
Tynker	Programación. Dependizax	https://www.tynker.com
Arduino	Programación. Plaquas Arduino	https://www.arduino.cc
Scratch	Programación. Videoxuegos	https://scratch.mit.edu
Quizalize	Pruebas. Entrugues	https://www.quizalize.com
Merge	Realidá aumentada	https://mergeedu.com/?cr=4142
Aumentaty	Realidá aumentada	http://www.aumentaty.com/community
Chromville	Realidá aumentada	https://chromville.com
Augment	Realidá aumentada. 3D	https://www.augment.com
Zookazam	Realidá aumentada. Animales	http://www.zookazam.com
Arloon	Realidá aumentada. Árees y niveles educativos	http://www.arloon.com
Start Walk	Realidá aumentada. Astronomía. Observación del universu	https://vitotechnology.com/apps/star-walk#sthash.5afGvA48.dpuf
Metaverse	Realidá aumentada. Combina multimedia, oxetos 3D, cuestionarios, xuegos, etc.	https://studio.gometa.io/landing
Zapworks	Realidá aumentada. Combina oxetos 3D, enllaces, videos, fotos y botones personalizaos	https://zap.works
Curiscope	Realidá aumentada. Combinada con realidá virtual	https://www.curiscope.com
Body planet	Realidá aumentada. Cuerpu humanu	https://bodyplanet.es
QuiverVision	Realidá aumentada. Da vida 3D a los dibuxos	https://quivervision.com
Zappar	Realidá aumentada. Dellos formatos	https://www.zappar.com
Actionbound	Realidá aumentada. Guíes interactives. Caza de tesoros	https://en.actionbound.com
Goosechase	Realidá aumentada. Vídeos y semeyes	https://www.goosechase.com
ResearchGate	Rede social. Académica	https://www.researchgate.net
Academia	Rede social. Académica	https://www.academia.edu
Bouncyballs	Ruíu nel aula. Control	https://bouncyballs.org
Fluky	Sorteos	http://fluky.io
Team Maker	Sorteos. Equipos	https://chir.ag/projects/team-maker
EchaloASuerte	Sorteos. Torneos, grupos y más	https://echaloasuerte.com
Layar	Testu. Arriquecimentu. Infografíes. Póster. Realidá aumentada	https://www.layar.com

TalkTyper	Testu. Conversor de voz	https://talktyper.com/es/index.html
Active Textbook	Testu. Fai un llibru interactivu dende un PDF	https://activetextbook.com
Typewriting	Testu. Testu animao	https://typewriting.ink
Flexclip	Vídeos. Edición	https://www.flexclip.com
Vizia	Vídeos. Interaición	https://teachable.com
Flipgrid	Vídeos. Interaición	https://info.flipgrid.com
Google Sites	Web. Creación	https://sites.google.com
Educandy	Xuegos. Creación	https://www.educandy.com
ProProfs	Xuegos. Cuestionarios. Encuestes	https://www.proprofs.com
PlayBuzz	Xuegos. Cuestionarios. Encuestes	https://www.playbuzz.com
Arcademics	Xuegos. Multixugador	https://www.arcademics.com
JigsawPlanet	Xuegos. Rompecabeces	https://www.jigsawplanet.com
Trivinet	Xuegos. Trivial	https://www.trivinet.com

4.2.2. Ferramienta TIC pal trabayu collaborativu ente profesores

NOME	TIPU	ENLLAZ
7zip	Archivos. Compresor	https://www.7-zip.org
Fileroom	Archivos. Tresferencia	https://fileroom.io
Blymp	Archivos. Tresferencia	http://blymp.org
Transfernow	Archivos. Tresferencia	https://www.transfernow.net
Do it tomorrow	Axenda dixital	https://www.tomorrow.do
Classroomscreen	Enceráu virtual	https://classroomscreen.com
Explain Everything	Enceráu virtual	https://explaineverything.com
Jamboard	Enceráu virtual	https://jamboard.google.com
Limnu	Enceráu virtual	https://limnu.com
LiveBoard	Enceráu virtual	https://app.liveboard.online
Operboard	Enceráu virtual	https://openboard.ch
Symbaloo	Escritorios virtuales. Creación	http://www.symbaloo.com
Mindmeister	Mapes mentales	https://www.mindmeister.com
Anydesk	Navegación remota	https://anydesk.com

IdeaFlip	Notes dixitales	https://ideafli.com
Clipix	Organizador	https://www.clipix.com
Hibox	Organizador	https://www.hibox.co
Diigo	Organizador. Multiformatu	https://www.diigo.com
Pearltrees	Organizador. Multiformatu	https://www.pearltrees.com
Evernote	Organizador. Trabayu collaborativu	https://evernote.com
Nozbe	Trabayu collaborativu	https://nozbe.com
Notion	Trabayu collaborativu. Bases de datos	https://www.notion.so
Asana	Trabayu collaborativu. Xestión	https://asana.com
Monday	Trabayu collaborativu. Xestión	https://monday.com
Slack	Trabayu collaborativu. Xestión	https://slack.com
Trello	Trabayu collaborativu. Xestión	https://trello.com
Wrike	Trabayu collaborativu. Xestión	https://www.wrike.com
Linkkle	Web. Axuntador d'url	http://ww7.linkkle.com
Otter	Web. Coordinación del alumnáu	http://useotter.com
Box	Web. Tresferencia y archivu	https://www.box.com
Degoo	Web. Tresferencia y archivu	https://degoo.com
Drive	Web. Tresferencia y archivu	https://www.google.com/intl/es_es/drive
Dropbox	Web. Tresferencia y archivu	https://www.dropbox.com
Hubic	Web. Tresferencia y archivu	https://hubic.com
MediaFire	Web. Tresferencia y archivu	https://www.mediafire.com
Mega	Web. Tresferencia y archivu	https://mega.io
OneDrive	Web. Tresferencia y archivu	https://www.microsoft.com/es-es/microsoft-365/onedrive/online-cloud-storage
WeTransfer	Web. Tresferencia y archivu	https://wetransfer.com
Wordle	Xuegos. Pallabres	https://wordle.danielfg.com

4.2.3. Ferramienta d'evaluación

NOME	TIPU	ENLLAZ
Asistente del profesor	Calificaciones	https://apps.apple.com/mx/app/asistente-del-profesor/id510174556
TeacherKit	Calificaciones	https://www.teacherkit.net
iDoceo	Calificaciones. Organización	https://www.idoceo.es
EdPuzzle	Creación. Lleiciones dende vídeos	https://edpuzzle.com
Poll Everywhere	Cuestionarios. Encuestas	https://www.pollerywhere.com
TypeForm	Cuestionarios. Encuestas	https://www.typeform.com
JotForm	Cuestionarios. Encuestas	https://www.jotform.com
SurveyMonkey	Cuestionarios. Encuestas	https://es.surveymonkey.com
Wufoo	Cuestionarios. Encuestas	https://www.wufoo.com
Plickers	Cuestionarios. Encuestas	https://get.plickers.com
Kahoot!	Cuestionarios. Evaluación	https://kahoot.com
Gimkit	Cuestionarios. Gamificación	https://www.gimkit.com
Quizizz	Cuestionarios. Gamificación	https://quizizz.com
CoRubrics	Evaluación de contenidos	https://corubrics-es.tecnocentros.org
Formative	Evaluación de contenidos	https://es.formative.com
Nearpod	Evaluación de contenidos	https://nearpod.com
Zzish	Evaluación de contenidos	https://www.zzish.com
EduLastic	Evaluación de contenidos	https://edulastic.com
ERubrica	Rúbriques	https://www.erubrica.com
iRubric	Rúbriques	https://info.rcampus.com/solutions/irubric
Additio	Rúbriques	https://www.additioapp.com
CoRubric	Rúbriques	https://es.corubrics.org
Evalcolmix	Rúbriques	http://evalcolmix.uca.es
Google Forms	Rúbriques	https://www.google.com/intl/es/forms
Rubistar	Rúbriques	http://rubistar.4teachers.org
Rubric Maker	Rúbriques	https://rubric-maker.com
TeAchnology	Rúbriques	https://www.teach-nology.com
Wooclap	Teunoloxía educativa. EdTech	https://www.wooclap.com

4.2.4. Ferramienta de creación audiovisual

NOME	TIPU	ENLLAZ
Clyp	Audios. Creación. Tresferencia	https://clyp.it
Rev	Audios. Creación. Tresferencia	https://www.rev.com
Reverb	Audios. Creación. Tresferencia	https://reverb.chat
Virtual speech	Audios. Creación. Tresferencia	https://virtualspeech.com
Vocaroo	Audios. Creación. Tresferencia	https://vocaroo.com
Voice Spice	Audios. Creación. Tresferencia	https://voicespice.com
Audacity	Audios. Edición. Aplicaciones	https://www.audacityteam.org
Spreaker	Audios. Edición. Aplicaciones. Tresferencia	https://www.spreaker.com
Rev	Audios. Tresferencia. Plataforma	https://www.rev.com
Soundcloud	Audios. Tresferencia. Plataforma	https://soundcloud.com
Ivoox	Audios. Tresferencia. Plataforma	https://www.ivoox.com
Animaker	Presentación. Animaciones	https://www.animaker.com
Animatron	Presentación. Animaciones	https://www.animatron.com
Biteable	Presentación. Animaciones	https://biteable.com
Moovly	Presentación. Animaciones	https://www.moovly.com
Mysimplesho	Presentación. Animaciones	https://videomaker.simpleshow.com
Rawshorts	Presentación. Animaciones	https://www.rawshorts.com
Videoscribe	Presentación. Animaciones	https://www.videoscribe.co
Vyond	Presentación. Animaciones	https://www.vyond.com
InShot	Videos n'Android. Creación	https://play.google.com/store/apps/details?id=com.camerasideas.instashot&hl=es 419
KineMaster	Videos n'Android. Creación	https://play.google.com/store/apps/details?id=com.nexstreaming.app.kinemasterfree&hl=es
VivaVideo	Videos n'Android. Creación	https://play.google.com/store/apps/details?id=com.quvideo.xiaoying&hl=es
Splice	Videos n'Android. Creación. Semeyes	https://play.google.com/store/apps/details?id=com.splice.video.editor&gl=US
Quik	Videos n'Android. Edición	https://apps.apple.com/es/app/quik-editor-video-efectos/id694164275?ign-mpt=uo%3D4
Vialogues	Videos. Alderique	https://www.vialogues.com
Vimeo	Videos. Bancu. Ensin copyright nin publicidá	https://vimeo.com

Coverr	Vídeos. Bancu. Ensin copyright nin publicidá	https://coverr.co
Life of Vids	Vídeos. Bancu. Ensin copyright nin publicidá	https://lifeofvids.com
Pexels	Vídeos. Bancu. Ensin copyright nin publicidá	https://www.pexels.com
Pixabay	Vídeos. Bancu. Ensin copyright nin publicidá	https://pixabay.com
Videezy	Vídeos. Bancu. Ensin copyright nin publicidá	https://es.videezy.com
Videvo	Vídeos. Bancu. Ensin copyright nin publicidá	https://www.videvo.net
Vidsplay	Vídeos. Bancu. Ensin copyright nin publicidá	https://www.vidsplay.com
OBS Studio	Vídeos. Captura de pantalla	https://obsproject.com
Screencastify	Vídeos. Captura de pantalla	https://www.screencastify.com
Recordcast	Vídeos. Captura de pantalla	https://www.recordcast.com
Keevi	Vídeos. Captura de pantalla	https://keevi.io
Loom	Vídeos. Captura de pantalla. Webcam	https://www.loom.com
Video Cyborg	Vídeos. Descarga	https://appcyborg.com/video-cyborg
Screencastomatic	Vídeos. Edición	https://screencast-o-matic.com
123apps	Vídeos. Edición	https://123apps.com
Hippo Video	Vídeos. Edición	https://www.hippovideo.io
Kizoa	Vídeos. Edición	https://www.kizoa.es
Magisto	Vídeos. Edición	https://www.magisto.com
Mastershot	Vídeos. Edición	https://mastershot.app
Rocketium	Vídeos. Edición	https://rocketium.com
Wevideo	Vídeos. Edición	https://www.wevideo.com
Wondershare	Vídeos. Edición	https://videoconverter.wondershare.com
Openshot	Vídeos. Edición	https://www.openshot.org
Clipchamp	Vídeos. Edición	https://clipchamp.com
Fastreel	Vídeos. Edición	https://www.fastreel.com
TinyWow	Vídeos. Edición	https://tinywow.com
Veed.io	Vídeos. Edición	https://www.veed.io
Video2edit	Vídeos. Edición	https://www.video2edit.com
Clideo	Vídeos. Edición	https://clideo.com

Apowersoft	Videos. Edición y creación	https://www.apowersoft.es
Screencastify	Videos. Edición y creación	https://www.screencastify.com
Unscreen	Videos. Edición. Eliminación del fondu de pantalla	https://www.unscreen.com
Hapyak	Videos. Interactividad	https://corp.hapyak.com
Wirewax	Videos. Interactividad	https://www.wirewax.com
Powtoon	Videos. Interactividad. Presentaciones	https://www.powtoon.com
Playposit	Videos. Plataforma	https://go.playposit.com
VLC	Videos. Reproducción	https://www.videolan.org/vlc
Youtube	Videos. Reproducción. Tresferencia	https://www.youtube.com

4.2.5. Ferramienta de creación d'otru material escolar

NOME	TIPU	ENLLAZ
3D Bay	Bancu. 3D	https://clouddevs.com/3dbay/#
Dryicons	Bancu. Iconos	https://dryicons.com
Flaticon	Bancu. Iconos	https://www.flaticon.es
Graphic Burger	Bancu. Iconos	https://graphicburger.com
Icon-Icons	Bancu. Iconos	https://icon-icons.com
Iconmonstr	Bancu. Iconos	https://iconmonstr.com
Icons8	Bancu. Iconos	https://icons8.es
Iconshock	Bancu. Iconos	https://www.iconshock.com
Orion Icon	Bancu. Iconos	https://orioniconlibrary.com
Freepik	Bancu. Multimedia. Multiformatu	https://www.freepik.es
Uppbeat	Bancu. Multimedia. Multiformatu	https://uppbeat.io
Makebeliefs comix	Cómic. Creación	https://makebeliefscomix.com
Pixton	Cómic. Creación	https://www-es.pixton.com
Strip generator	Cómic. Creación	https://creately.com/usage/comic-strip-maker/
Witty comics!	Cómic. Creación	http://www.wittycomics.com
Joomag	Comunicación. Tresferencia. Creación	https://www.joomag.com
Educaplay	Conteniu educativo. Actividaes interactives	https://es.educaplay.com

Super Teacher Tools	Contenú educativo. Creación	https://www.superteachertools.us
SEN Teacher	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas	https://www.senteacher.org
Classkick	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Fiches interactives	https://classkick.com
ESL KidStuff	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Fiches interactives	https://www.eslkidstuff.com
ESL Printables	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Fiches interactives	https://www.eslprintables.com
Flippity	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Fiches interactives	https://www.flippity.net
iSLCollective	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Fiches interactives	https://es.islcollective.com
Mestreacasa	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Fiches interactives	https://mestreacasa.gva.es/web/manes_mil/50
TeacherMade	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Fiches interactives	https://teachermade.com
Wizerme	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Fiches interactives	https://www.wizer.me
TOP worksheets	Contenú educativo. Diseñu. Plantiyas. Interactividá	https://www.topworksheets.com
Mclibre	Contenú educativo. Repositoriu	https://www.mclibre.org
Pictoeduca	Contenú educativo. Repositoriu	https://www.pictoeduca.com
LibreCAD	Diseñu. 2D	https://librecad.org
FreeCAD	Diseñu. 3D	https://www.freecadweb.org
Calameo	Diseñu. Creación de revistas y ficheros	https://calameo.com
Yumpu	Diseñu. Creación de revistas y ficheros	https://yumpu.com
Facepixelizer	Diseñu. Difumina les cares	www.facepixelizer.com
Gimp	Diseñu. Edición	http://www.gimp.org/es/descargar-gimp.html
Photovisi	Diseñu. Edición d'imaxe	https://www.photovisi.com
Pic-Collage	Diseñu. Edición d'imaxe	https://piccollage.com
PicMonkey	Diseñu. Edición d'imaxe	https://www.picmonkey.com
Pixlr	Diseñu. Edición d'imaxe	https://pixlr.com
Snapseed	Diseñu. Edición d'imaxe	https://apps.apple.com/es/app/snapseed/id439438619
Funky Image Tools	Diseñu. Edición. Aplicaciones	https://www.funkyimagetools.com
Befunky	Diseñu. Edición. Infografíes	https://www.befunky.com
Creately	Diseñu. Edición. Infografíes	https://creately.com
Easelly	Diseñu. Edición. Infografíes	https://www.easel.ly

Infogram	Diseño. Edición. Infografías	https://infogram.com
Pictochart	Diseño. Edición. Infografías	https://piktochart.com
Visme	Diseño. Edición. Infografías	https://www.visme.co
Vennage	Diseño. Edición. Plantillas. Multiformato	https://es.venngage.com
Fotor	Diseño. Esloganes y mensajes. Multiformato	https://www.fotor.com
Smilebox	Diseño. Esloganes y mensajes. Multiformato	https://www.smilebox.com
HearthStone	Diseño. Formato de carta	http://www.hearthcards.net
Yeray	Diseño. Formato de carta o postal	http://www.yeray.com/generadorcartas
The Newspaper Clipping Generator	Diseño. Formato de periódico	https://www.fodey.com/generators/newspaper/snippet.asp
Ransomizer	Diseño. Formato de revista	https://www.ransomizer.com
Draw de LibreOffice	Diseño. Gráficos	https://www.libreoffice.org/discover/draw
Storyboardthat	Diseño. Guiones. Cómic.	https://www.storyboardthat.com
Liveworksheets	Diseño. Interactividad	https://es.liveworksheets.com
Smore	Diseño. Interactividad. Póster	https://www.smore.com
Free Mockup	Diseño. Mockups	https://mockups.pixeltrue.com
Canva	Diseño. Multiformato	https://www.canva.com
Monkeylearn.com	Diseño. Nubes de palabras	https://monkeylearn.com
Wordart.com	Diseño. Nubes de palabras	https://wordart.com
Wordclouds.com	Diseño. Nubes de palabras	https://www.wordclouds.com
Typea4	Diseño. Póster	https://typea4.com
Removebg	Diseño. Quita los fondos	https://www.remove.bg
Inkscape	Diseño. Vectorial	https://inkscape.org
Jitter	Diseño. Vídeos	https://jitter.video/?noredir=1
Math de LibreOffice	Fórmulas	https://es.libreoffice.org/descubre/math
Calc de LibreOffice	Fueyes de cálculo	https://www.libreoffice.org/discover/calc
Giphy	Gif. Busca y transferencia	https://giphy.com
Uphint	Guías de procesos. Creación	https://es.uphint.com
Creappuentos	Hestories. Cuentos	https://apps.apple.com/es/app/creappuentos/id777978879

Storybird	Hestories. Ilustración	https://storybird.com
Futurpedia	Inteligencia artificial. Repositorio	https://www.futurepedia.io
Preceden	Llinies de tiempo	https://www.preceden.com
Remembre	Llinies de tiempo	http://www.remembre.com
Tiki Toki	Llinies de tiempo	https://www.tiki-toki.com
Time Toast	Llinies de tiempo	https://www.timetoast.com
Timeline JS	Llinies de tiempo	https://timeline.knightlab.com
Timelinr	Llinies de tiempo	https://www.timelinr.com
FreeMind	Mapes conceutuales	https://freemind.softonic.com
Coggle	Mapes mentales	https://coggle.it
Wise mapping	Mapes mentales	https://www.wisemapping.com
MindManager	Mapes mentales	https://mindmanager.com
Orangepiweb.es	Mensaxes codificaos	https://orangepiweb.es
Sacodejuegos.com	Mensaxes codificaos	https://sacodejuegos.com/codificacion-de-mensajes-2
EduEscapeRoom	Mensaxes codificaos	https://eduescaperoom.com/codificador-de-colores
MuseScore	Música. Notación	https://musescore.org
Bitmoji	Personaxes. Creación. Animaciones	https://www.bitmoji.com
Animaze	Personaxes. Creación. Avatares	https://www.animaze.us
Doppelme	Personaxes. Creación. Avatares	https://www.doppelme.com
Face.co	Personaxes. Creación. Avatares	https://face.co
Gravatar	Personaxes. Creación. Avatares	https://es.gravatar.com
Hexatar	Personaxes. Creación. Avatares	https://www.roisoncastro.com/hexatar-avatares-vectorizados
Metahuman	Personaxes. Creación. Avatares	https://www.unrealengine.com/en-US/metahuman-creator
Voki	Personaxes. Creación. Voz	https://www.voki.com
Lucidpress	Plantiyas	https://www.lucidpress.com
Cargo	Portfolios dixitales	https://cargo.site
Kidblog	Portfolios dixitales	https://go.fan.school/kidblog
Seesaw	Portfolios dixitales	https://web.seesaw.me
Tikatok	Portfolios dixitales	https://edshelf.com/tool/tikatok
Weebly	Portfolios dixitales	https://www.weebly.com

PowerPoint	Presentaciones	https://www.microsoft.com/es-es/microsoft-365/powerpoint
Impress de LibreOffice	Presentaciones	https://www.libreoffice.org/discover/impress
Google Slides	Presentaciones	https://docs.google.com/presentation
Ahaslides	Presentaciones. Interactividad	https://ahaslides.com
Genially	Presentaciones. Interactividad	https://genial.ly
Prezi	Presentaciones. Videopresentaciones	https://prezi.com
Logaster	QR. Creación	https://www.logaster.com/es/qr-code-generator
MeQR	QR. Creación	https://me-qr.com
Pageloot	QR. Creación	https://pageloot.com/es/generador-de-codigos-qr/#link
QR Code Generator	QR. Creación	https://es.qr-code-generator.com
QR Tiger	QR. Creación	https://www.qrcode-tiger.com
QRcodemonkey	QR. Creación	https://www.qrcode-monkey.com
Unitag	QR. Creación	https://www.unitag.io/es/qrcode
Visualead	QR. Creación	https://www.visualead.com/qr-code-generator
Website planet	QR. Creación	https://www.websiteplanet.com/es/webtools/free-qr-code-generator
Writer de LibreOffice	Testu	https://es.libreoffice.org/descubre/writer
Microsoft Word	Testu	https://www.office.com/launch/word?auth=1
Calligraphr	Testu. Caligrafías	https://www.calligraphr.com
Heyzine	Testu. Convertidor de pdf a Flipbook	https://heyzine.com
Issu	Testu. Convertidor en Flipbook	https://issuu.com
Simplebooklet	Testu. Convertidor en Flipbook	https://simplebooklet.com
I love PDF	Testu. Iguador y conversor en pdf	https://www.ilovepdf.com
PDF24Tools	Testu. Iguador y conversor en pdf	https://tools.pdf24.org
SmallPDF	Testu. Iguador y conversor en pdf	https://smallpdf.com
Textgram	Testu. Ilustraciones	https://textgram.me
Typic	Testu. Ilustraciones	https://apps.apple.com/es/app/typic-text-on-photos/id601467470
Over	Testu. Ilustraciones	https://www.wordreference.com/es/translation.asp?tranword=over
Phonto	Testu. Ilustraciones	https://www.phon.to/download
Scribus	Testu. Maquetación	https://www.scribus.net

Google Docs	Testu. Na nube	https://docs.google.com/document/u/0
Pictotraductor	Testu. Pictogrames	https://www.pictotraductor.com
Dafont	Tipografies	https://www.dafont.com
Dribbble	Tipografies	https://dribbble.com
Font Meme	Tipografies	https://fontmeme.com
Font Squirrel	Tipografies	https://www.fontsquirrel.com
Google Fonts	Tipografies	https://fonts.google.com
H5P	Web. Interactividá	https://h5p.org
Toy Theater	Xuegos. Creación	https://toytheater.com
PuzzleFast	Xuegos. Pasatiempos	https://www.puzzlefast.com

4.3. Recursos dixitales na rede

Los avances teunolóxicos; la multiplicación de dispositivos informáticos: ordenadores, portátiles, tabletes, teléfonos móviles, etc.; y l'usu de les teunoloxíes de la información y la comunicación, les TIC, traen consigo un cambéu trascendental na nuesa manera de comunicanos y d'acceder, de manera cenciella, a la información. Esti cambéu provoca que la xeneración de nuevos conteníos se realice, amás de como suel facese, de manera dixital; y que bona parte de los recursos educativos, qu'hasta agora taben n'otros soportes, se «dixitalicen».

Nesta xera va desendolcar un papel perimportante l'usu de la llingua asturiana como vehículu de trabayu, d'estudiu, de comunicación y de creación artística, afitando les sos posibilidaes nesos ámbitos, y asoleyando la capacidá creativa y l'apuesta de los sos autores pol asturianu y l'eonaviegu.

Nesti sen hai que sorrayar, tamién, les iniciatives de les instituciones públiques: l'Academia de la Llingua Asturiana, la Conseyería de Cultura, Política Llingüística y Turismu del Principáu d'Asturies, la Direición Xeneral de Política Llingüística, los Servicios de Normalización Llingüística y los Centros del Profesoráu y Recursos.

Tamién otres asociaciones como les de los medios de comunicación: la Radiotelevisión del Principáu d’Asturies, El Comercio, La Nueva España, La Voz de Asturias, AsturNews, YeXixón o Europa Press; d’editoriales: Hoja de Lata, KRK ediciones, Llibros del Peixe, Trabe, Trea, Pintar-Pintar, Radagast o Saltadera; productores: Cuatro Gotes; portales web: PlayPresta o Música Asturiana; o escritores, actores o músicos, ente otros, como xeneradores de conteníos n’asturianu, seyan dixitales o non.

Resultáu d’esi llabor ye esta rellación de recursos dixitales dixebrada nos siguientes apartaos: diccionarios, *software* y cursos de llingua asturiana; historia, enciclopedies, pallabreru, toponimia, etc.; medios de comunicación d’Asturies; fiches didáutiques, materiales pal aula, actividaes, xeres, cuentos ilustraos y xuegos; cultura, lliteratura, testos reales, opinión, etc.; conteníos audiovisuales n’asturianu; instituciones, servicios de normalización llingüística, centros del profesoraú y recursos, y asociaciones pol asturianu. Dientro d’ellos la información alfabetizóse pel tipu de recursu o, nun siendo asina, pel nome.

4.3.1. Diccionarios, *software* y cursos de llingua asturiana

NOME	TIPU	ENLLAZ
Software llibre n’asturianu (Softastur)	Bancu de software	https://softastur.org
Asturian verb conjugator (Verbix)	Conxugador	https://verbix.com/languages/asturiano
Procesador de testu con función de correición (Libre Office)	Correutor	https://es.libreoffice.org/descarga/libreoffice
Deprendi Asturianu (Asturies.com)	Cursu	https://asturies.com/espaciuymtiempu/deprendiasturianu
Falamos (Principáu d’Asturies)	Cursu	www.falamos.info
L’asturianu n’EducaturTV (Inaciu Galán)	Cursu	https://asturianutv.wordpress.com
Clases d’asturianu (Dan)	Cursu	https://www.youtube.com/channel/UCdjA9pSsdIjy0wqDbe3Qp5A

Deprendi Asturianu (Play Presta)	Cursu	https://playpresta.com/deprendi-asturianu
Diccionariu normativu (ALLA)	Diccionariu	www.diccionariu.alladixital.org
Diccionariu xeneral (Xosé Lluís G.ª Arias)	Diccionariu	https://mas.lne.es/diccionario
Oslin-Ast (Universidá d'Uviéu)	Lexicón y conxugador	http://ast.oslin.org
Normas ortográficas del gallego-asturianu (ALLA)	Normativa	https://alladixital.org/wp-content/uploads/2022/08/normas_gallego_asturianu.pdf
Gramática de la llingua asturiana (ALLA)	Normativa	https://alladixital.org/wp-content/uploads/2022/08/Gramatica-de-la-Llingua-Asturiana.pdf
Normes ortográfiques de la llingua asturiana (ALLA)	Normativa	https://alladixital.org/wp-content/uploads/2022/08/Normes-Ortografiques-8a-edicion-FINAL.pdf
TermAst (ALLA)	Terminoloxía científicu	https://termast.alladixital.org
Eslema (Universidá d'Uviéu)	Traductor y conxugador	https://eslema.it.uiovi.es/comun/traductor.php

4.3.2. Otros contenidos d'interés llingüísticu asturianu

NOME	ENLLAZ
Atlas Sonoru de la Llingua Asturiana (Rede de Museos Etnográficos d'Asturies)	https://redmeda.com/fonoteca/atlas-sonoru-de-la-llingua-asturiana/textos-y-publicaciones
Buscador de toponimia (Dirección Xeneral de Política Llingüística)	https://politicalinguistica.asturies.es/toponimia-buscador
Historia de la llingua asturiana (Oficina de la Llingua de Xixón)	https://drupal.gijon.es/sites/default/files/2019-05/La%20llingua%20asturiana.pdf
La enciclopedia llibre (Wikipedia n'asturianu)	https://ast.wikipedia.org/wiki/Portada
Nomenclátor de los seres vivos (Sabencia)	http://sabencia.net/nomenclator.php
Pallabreros de los deportes (Oficina de la Llingua de Xixón)	https://www.gijon.es/ast/publicaciones?t=Pallabreros&b=2&etiquetas=Llingua,Pallabreru&m=f
Paremioloxía romance, con presencia del asturianu (Universitat de Barcelona)	https://stel.ub.edu/paremio-rom/es/refranks
Toponimia asturiana (Xosé Lluís G.ª Arias)	https://mas.lne.es/toponimia
Un patrimoniu llingüísticu (ALLA)	https://alladixital.org/patrimoniu-llinguisticu
Una hestoria de la llingua asturiana (El Comercio)	https://canales.elcomercio.es/llingua-asturiana

4.3.3. Prensa d'Asturies

NOME	TIPU	ENLLAZ
Europa Press	Axencia de prensa n'asturianu	https://www.europapress.es/asturianu/
La Voz de Asturias	Periódicu dixital	https://www.lavozdeasturias.es
La Nueva España	Periódicu dixital	https://www.lne.es
El Comercio	Periódicu dixital	https://www.elcomercio.es
Nortes	Periódicu dixital	https://www.nortes.me
El Fielato y el Nora	Periódicu dixital de proximidad	https://www.elfielato.es
La Voz del Trubia	Periódicu dixital de proximidad	https://lavozdeltrubia.es
El Búscolu	Periódicu dixital de proximidad	www.elbuscolu.com
La Voz de Gijón	Periódicu dixital de proximidad	https://lavozdegijon.es
La Voz de Avilés	Periódicu dixital de proximidad	https://www.elcomercio.es/aviles
El Tapín	Periódicu dixital de proximidad	http://www.eltapin.com
Diario digital de Celoriu	Periódicu dixital de proximidad	http://www.celoriu.com
Candás 365	Periódicu dixital de proximidad	https://candas365.es/noticias
El digital de Asturias	Periódicu dixital de proximidad	https://www.eldigitaldeasturias.com/noticias
La Cuenca del Nalón	Periódicu dixital de proximidad	www.lacuencadelnalon.es
El Fielato	Periódicu dixital de proximidad	www.elfielato.es
YeXixón.com	Periódicu dixital de proximidad n'asturianu	http://yexixon.com
Asturies.com	Periódicu dixital n'asturianu	http://www.asturies.com
AsturNews	Periódicu dixital n'asturianu	http://asturnews.com
La Nueva España n'asturianu	Suplementu dixital n'asturianu	https://www.lne.es/asturias/n-asturianu/
#Agora	Suplementu dixital n'asturianu	https://www.lavozdeasturias.es/agora/
El Comercio n'asturianu	Suplementu dixital n'asturianu	https://www.elcomercio.es/sociedad/noticias-nasturianu
Alitar Asturias	Suplementu dixital n'asturianu	https://www.elcomercio.es/sociedad/alitar-asturies

4.3.4. Fiches didáutiques, material d'aula, xeres, cuentos ilustraos y xuegos

NOME	TIPU	ENLLAZ
Cosíquines de Mayestra	Blogue educativu	https://cosiquinesdemayestra.wordpress.com
Herbas y florías	Blogue y pallabreru eonaviegu	https://herbasyflorias.wordpress.com
Trazos y garabatos	Cuentos ilustraos	https://trazosygarabatos.blogspot.com
Cuentos de trazu sueltu	Cuentos ilustraos	https://playpresta.com/cuentos-de-trazu-sueltu
Fiches didáutiques de «A la gueta los suaios»	Fiches didáutiques	https://asturies.com/alagueta/fichesdidautiques
Estoyu d'estímulos y recursos dixitales pa la enseñanza del asturianu	Guía dixital interactiva	https://www.educastur.es/-/estoyu/estoiro-de-recursos-did%C3%A1ticos-dixitales.%C2%A0asturianu-y-gallego-asturiano-o-eonaviego
Estoiro d'estímulos y recursos dixitales prá enseñanza del eonaviego	Guía dixital interactiva	https://www.educastur.es/-/estoyu/estoiro-de-recursos-did%C3%A1ticos-dixitales.%C2%A0asturianu-y-gallego-asturiano-o-eonaviego
Tratamiento de la lengua y cultura asturiana en la educación infantil	Material d'aula	https://www.educastur.es/-/tratamiento-de-la-lengua-y-cultura-asturiana-en-la-educaci%C3%B3n-infantil
A la gueta del material espardíu	Material d'aula	https://redined.educacion.gob.es/xmlui/bitstream/handle/11162/2573/01720082003976.pdf?sequence=1&isAllowed=y
Liveworksheets	Material d'aula	https://www.liveworksheets.com/worksheets/language/at
Cosinesdeclas	Material d'aula	https://www.instagram.com/cosinesdeclas
A la gueta los suaios	Portal infantil	https://asturies.com/alagueta
Caxellu de pallabres	Xuegu	http://caxellu.playpresta.com
Wordle n'asturianu	Xuegu	https://wordleasturianu.playpresta.com
Tiempu de Lleendes	Xuegu	https://www.facebook.com/tiempulleendes/?ref=page_internal

4.3.5. Cultura, divulgación, lliteratura y opinión

NOME	TIPU	ENLLAZ
Llingua viva	Artículos	https://www.elcomercio.es/sociedad/llingua-viva/
Asturies Cultura en Rede	Axenda	http://asturiesculturaenrede.es/as/#
Saber lletra menudo	Blogue	https://saberlletramenudo.blogspot.com
El Miradoriu	Blogue	https://elmiradoriu.wordpress.com/
Escureceres	Blogue	https://miliorodriguezcueto.wordpress.com
Trabayu de Campu	Blogue	http://www.trabayudecampu.com
El cabás de les pallabres	Blogue	http://cabasdepallabres.blogspot.com
Pimpiruladas de Pin	Blogue	http://pindesierra.blogspot.com
El Xanu'l Caborniu	Blogue	https://elxanulcaborniu.blogspot.com
Conocerasturies.com	Revista cultural	https://conocerasturies.es/asturianu
Publicaciones n'eonaviegu	Repositoriu	https://politicallinguistica.asturies.es/publicaciois
Refuelgu	Revista cultural	https://refuelgu.com
Lletres Asturianas. Boletín oficial de l'Academia de la Llingua Asturiana	Revista filolóxica	www.lletresasturianas.alladixital.org
Cultures. Revista Asturiana de Cultura	Revista antropolóxica	www.cultures.alladixital.org
Ciencias. Cartafueyos Asturianos de Ciencia y Teunoloxía	Revista de divulgación científica y teunolóxica	https://reunido.uniovi.es/index.php/CCACT
Entrambasaguas. A revista del Navia-Eo	Revista cultural	www.entrambasaguas.alladixital.org
verAsturies.com	Revista cultural n'asturianu	https://verasturies.com
ViaxAst	Revista cultural n'asturianu	https://issuu.com/verasturies
Formientu	Revista lliteraria	https://www.formientu.com
Brixel	Revista lliteraria	https://issuu.com/b.alto
Espaciu y tiempu	Repositoriu	https://www.asturies.com/espaciytiempu

4.3.6. *Conteníos audiovisuales n'asturianu*

NOME	TIPU	ENLLAZ
Archivu de la Música Tradicional	Archivu audiovisual	https://redmeda.com/fonoteca/%20archivu-de-la-musica-tradicional/
Archivu de la Tradición Oral d'Ambás	Archivu audiovisual	https://www.youtube.com/@xoseambas
Múscasturiana.com	Música. Portal	https://musicasturiana.com
La ciencia del cuentu	Radio	https://www.rtpa.es/audio:cia%20del%20cuentu_1622755156.html
Asturies 81:21	Radio. Historia	https://www.rtpa.es/audio:2081:21,%20la%20hora%20de%20l'autonom%C3%ADa_1647383524.html
Al son	Radio. Música	https://www.rtpa.es/audio:111611733093.htm_1656365434.html
Les noticies n'asturianu	Radio. Noticies	https://www.rtpa.es/audio:icies%20n'asturianu_1657198227.html
Radio del Principáu d'Asturies	Radio. Portal	https://www.rtpa.es/rpa-alacarta
Sentir Asturias	Radio. Variedaes	https://www.rtpa.es/audio:Asturies_1640525099.html
Radiotelevisión del Principáu d'Asturies	Radiotelevisión. Portal	https://www.rtpa.es/portada
[d][fm][d]	Televisión. Axenda	https://www.rtpa.es/video:de%20finde_551658730686.html
Camín	Televisión. Cultura tradicional	https://www.rtpa.es/video:camin_551481499721.html
Güelos	Televisión. Cultura tradicional	https://www.rtpa.es/programa:Guelos_1371104666.html
Siguir en camín	Televisión. Cultura tradicional	https://www.rtpa.es/video:Siguir%20en%20Camin_551690760793.html
La bolera	Deporte. Cultura tradicional	https://www.rtpa.es/programa:La%20Bolera_111515573664.html
Pueblos	Televisión. Divulgación	https://www.rtpa.es/programa:Pueblos_111515144190.html
Déxate d'histories	Televisión. Divulgación	https://www.rtpa.es/programa:Dexate%20de%20E2%80%99histories_111665304458.html
De cai	Televisión. Divulgación	https://www.rtpa.es/programa:De%20cai_111509057894.html
Día de mercáu	Televisión. Divulgación	https://www.rtpa.es/programa:Dia%20de%20mercau_1377780412.html
Nós	Televisión. Divulgación	https://www.rtpa.es/programa:Nos_1274945579.html
Tierra de quesu	Televisión. Gastronomía	https://www.rtpa.es/video:Tierra%20de%20quesu_551616027312.html

Mundu sidreru	Televisión. Gastronomía	https://www.rtpa.es/programa:Mundu%20sidreru_111530169527.html
Mirasturies: el pasáu recién	Televisión. Historia	https://www.rtpa.es/programa:Mirasturies:%20el%20pasau%20recien_1280215540.html
D'ayeri a güei	Televisión. Historia. Música	https://www.rtpa.es/video:d%C2%B4ayeri%20a%20guei_551604624367.html
Nel cantu la memoria	Televisión. Historia. Música	https://www.rtpa.es/programa:Nel%20cantu%20la%20memoria_111501481682.html
Animalada xabaz	Televisión. Infantil	https://www.rtpa.es/video:animalada%20xabaz_551617614976.html
Fálame	Televisión. Infantil	https://www.rtpa.es/tpa-programa-todos:F%C3%A1lame_111494922900.html
Dicires	Televisión. Llingua asturiana	https://www.rtpa.es/video:dicires_551494398742.html
Elles, muyeres na literatura asturiana	Televisión. Lliteratura	https://www.rtpa.es/video:elles,%20muyeres%20na%20literatura%20asturiana_551606958340.html
La cocina de les lletres	Televisión. Lliteratura	https://www.rtpa.es/programa:La%20cocina%20de%20les%20lletres_111493538746.html
Pieces	Televisión. Magazine cultural	https://www.rtpa.es/video:pieces_551659082654.html
Axuntábens	Televisión. Música	https://www.rtpa.es/video:axuntabense_551659225885.html
Play Presta	Televisión. Portal	https://playpresta.com
Televisión del Principáu d' Asturias	Televisión. Portal	https://www.rtpa.es/tpa-alacarta
Canten elles	Televisión. Música	https://www.rtpa.es/video:canten%20elles_551543795604.html

4.3.7. Axentes didáuticos y de normalización del asturianu

NOME	WEB / CONTAUTU
Academia de la Llingua Asturiana	http://www.alladixital.org
Centru del Profesoráu y Recursos d'Avilés - Occidente	https://cpravilesoccidente.wixsite.com/cprao
Centru del Profesoráu y Recursos d'Uviéu	http://cproviedo.es
Centru del Profesoráu y Recursos de les Cuenques Míneres	https://cprcuencasmineras.es
Centru del Profesoráu y Recursos de Xixón - Oriente	http://www.cprgijon.es
Dirección Xeneral de Política Llingüística	https://politicalinguistica.asturias.es
Estaya de la Llingua d'Avilés	http://www.llinguaviles.com/index.htm
Iniciativa pol Asturianu	https://iniciativapolasturianu.org

Oficina de Normalización Llingüística de Grau / Candamu	llingua@ayto-grado.es llingua@candamo.es
Servicio de Normalización Llingüística da Veiga	normalizacion@vegadeo.net
Servicio de Normalización Llingüística del Parque Histórico del Navia	http://www.parquehistorico.org/ocl
Serviciu de Normalización Llingüística de Castrillón	llingua@castrillon.es
Serviciu de Normalización Llingüística d'El Cabu Peñes	llingua@mcabop.com
Serviciu de Normalización Llingüística de Cangas del Narcea	http://www.ayto-cnarcea.es/v_portal/apartados/pl_basica.asp?te=449
Serviciu de Normalización Llingüística de Corvera	http://www.corvera.es
Serviciu de Normalización Llingüística de la Comarca de la Sidra	normastur@lacomarcadelasidra.com
Serviciu de Normalización Llingüística de Llanera	normalizacionllinguistica@llanera.es
Serviciu de Normalización Llingüística de Llangréu	http://www.langreo.as
Serviciu de Normalización Llingüística de Lljena	http://www.aytolena.es
Serviciu de Normalización Llingüística de Mieres	http://llingua.ayto-mieres.es
Serviciu de Normalización Llingüística de Xixón	http://llingua.gijon.es
Xunta pola Defensa de la Llingua Asturiana	www.exunta.org

ISBN: 978-84-81168-624-1



9



ACADEMIA DE LA
LLINGUA ASTURIANA



GOBIERNU DEL
PRINCIPAU D'ASTURIÉS

Financiado por el
Ministerio de Ciencia
e Innovación

